

委任状 Letter of Proxy

窓口に来られる方の The person who is applying for

住 所 Address _____

氏 名 Name _____

私は、上記の者に、下記の証明書の交付申請および受領することを委任します。

I hereby appoint the person above as my proxy to apply for and receive the following certificate.

※該当する項目の□に「レ」チェックしてください。Please tick a box of applicable items.

☐ 所得証明書 Certificate of Income (shotoku shomeisho)_____
年中分の所得_____
Income for the year_____
通 copies☐ 市県民税課税証明書 Certificate of Resident's Tax_____
年中分の所得_____
Income for the year_____
通 copies

固定資産課税台帳記載事項証明書

Certificate of Fixed Asset Tax (Koteishisan kazei daicho kisai jikoshomeisho)

☐ 旧評価証明書 (税額の表示がないもの)_____
年度評価額 for the fiscal year_____
通 copies

Certificate of Assessment (without tax assessment)

☐ 旧公課証明 (税額の表示があるもの)_____
年度評価額 for the fiscal year_____
通 copies

Certificate of Public Impost (with tax assessment)

☐ 旧不動産証明書 (家屋が無いことを証明する)_____
年度 the fiscal year_____
通 copies

Certificate of Real Estate (to certify there is no building on the land)

ただし、証明は次の物件に限る。

Certificate is for the following property only.

① 土 地 Land 彦根市 町 番地

Hikone shi

cho

banchi

② 家 屋 House 彦根市 町 番地

Hikone shi

cho

banchi

③ _____ 所有の不動産全部 All property owned

☐ 納 税 証 明 書

Certificate of Tax Payment (nouzei Shomeisho)

年度課税分 for the year_____
通 copies

Corporation

法人(事業年度)

年 月 日 ~ 年 月 日_____
通 copies

for fiscal accounting year

year month day ~ year month day

使用目的 (何にお使いですか)

The purpose of use :

彦 根 市 長 様 Attn. Mayor of Hikone City

年 月 日

委 任 者

A person who delegate

Address

住 所

Name

氏 名

印 seal

Year Month Day

Date of Birth

生年月日

年 月 日

注) 委任者が、法人の場合、印鑑は法務局などに登録してある代表者印です。

証明書交付申請の際には、窓口に来られる方の本人確認書類が必要です。

In case that a person who delegate is a corporation, please put a seal of representative that is registered at the Legal Affairs Bureau. For application of certificates, identification of applicant will be required.